

## Vilkår internasjonal betalingsformidling

### 1. Generelt

Finansavtaleloven av 25.juni 1999 nr. 46 regulerer betalingsoppdrag til og fra utlandet. Loven har implementert EØS-avtalen vedlegg XII nr. 3 (forordning (EF) nr. 924/2009 om betalinger på tvers av landegrensene innen EØS-området i euro eller i valutaen i en stat innenfor EØS som ikke er euro. Formålet med forordningen er at det skal være like regler for overføring på tvers av landegrensene, samt å gjøre transaksjonene mer effektive.

SpareBank 1 Østlandet har utarbeidet vilkår for betalingsoppdrag til og fra utlandet i samsvar med disse bestemmelsene. Utfyllende regulering utover disse vilkår framgår av Finansavtaleloven.

Vilkårene nedenfor er SpareBank 1 Østlandet gjeldende standard vilkår for betalingsoppdrag mellom Norge og utlandet formidlet via det internasjonale betalingssystemet SWIFT. Avtalevilkårene suppleres av bankens Generelle vilkår for innskudd og betalingstjenester. Ved eventuell motstrid går de særskilte vilkårene her foran de generelle.

### 2. Tidsfrister

#### 2.1 Betaling til utlandet

For betalingstransaksjoner i euro der både betalerens og mottakerens institusjon er etablert innenfor det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS), eller for betalingstransaksjoner innenfor EØS som bare omfatter en valutaomregning mellom euro og norske kroner der valutaomregningen foretas i Norge og en eventuell grensekryssende overføring skjer i euro, skal betalingsmottakers institusjon (bank) være godskrevet senest virkedagen etter at betalingsordren er mottatt og akseptert av SpareBank 1 Østlandet. For papirbaserte oppdrag tillegges 1 virkedag. Ved betaling til utlandet utover ovennevnte, er tilsvarende frist 8 virkedager.

Da det kan være vanskelig å få fram en betaling til land med lite utbygd infrastruktur, gjøres det derfor oppmerksom på at betalinger til enkelte land utenom EØS-området og Nord-Amerika kan ta lengre tid.

Betalingsoppdrag til utlandet som mottas innen de til enhver tid gjeldende frister for de enkelte valutasorter, stilles til disposisjon for (valuterer) formidlende bank/betalingsmottakers bank samme virkedag når betalingen foretas i euro eller en annen EØS-valuta samt CAD og USD. For andre valutasorter stilles beløpet til disposisjon for formidlende bank/betalingsmottakers bank 1-2 virkedager etter dagen for belastning av betalers konto. Når betaling stilles til disposisjon for betalingsmottaker, avhenger av tidspunktet betalingen sendes og de nasjonale reglene for valuterer i betalingsmottakers hjemland.

Betalingsoppdrag mottatt innen kl. 15.30 (kl. 14.30 i perioden 1.6-31.8) anses som mottatt samme virkedag. For ordre mottatt senere enn nevnte tidsfrister, forskyves akseptdagen med en virkedag. Omtalte innleveringsfrister gjelder likevel ikke på dager med redusert åpningstid, som for eksempel i forbindelse med jul og påske. Videre er det en forutsetning for at et oppdrag kan regnes som akseptert, at det etter SpareBank 1 Østlandets vurdering inneholder korrekte og tilstrekkelige opplysninger hva gjelder betalingsmottaker, kontonummer og øvrig informasjon som kreves for at betalingen kan gjennomføres, samt at det er tilstrekkelig midler tilgjengelig på angitt belastningskonto.

Ovennevnte angitte tid for betalinger kan fravikes dersom praktiseringen av regelverket som omhandler tiltak mot hvitvasking og terrorfinansiering nødvendiggjør dette.

## 2.2 Betaling fra utlandet

### Betaling innen EU/EØS:

Ved betaling fra et land innen EØS-området i euro eller i annen av EU/EØS-landenes valuta, skal betalingsmottakerens konto godskrives og renteberegnes (valuterer) samme dag som beløpet godskrives SpareBank 1 Østlandets konto forutsatt at betalingsoppdraget fra utlandet, etter SpareBank 1 Østlandets vurdering, inneholder korrekte og tilstrekkelige opplysninger om betalingsmottakeren og betalingsmottakerens kontonummer.

Det gjøres oppmerksom på at veksling av overføringsbeløpet kan medføre at konto blir godskrevet virkedagen etter at SpareBank 1 Østlandet sin konto er blitt godskrevet.

### Annen betaling:

Ved betaling av annen valuta enn euro og annen EØS-valuta, samt ved betaling fra land utenfor EØS-området, skal betalingsmottakerens konto godskrives og renteberegnes (valuterer) senest virkedagen etter at beløpet godskrives SpareBank 1 Østlandets konto, forutsatt at betalingsoppdraget etter SpareBank 1 Østlandets vurdering, inneholder korrekte og tilstrekkelige opplysninger om betalingsmottakeren og betalingsmottakerens kontonummer.

Ovennevnte angitte tid for betalinger kan fravikes dersom praktiseringen av regelverket som omhandler tiltak mot hvitvasking og terrorfinansiering nødvendiggjør dette.

## 3. Priser

Priser vil framgå av SpareBank 1 Østlandets til enhver tid gjeldende prisliste.

Dersom ikke annet er avtalt, skal betaleren betale sine banks kostnader og mottakeren skal betale denne banks kostnader – delte kostnader.

Delte omkostninger er påbudt for følgende betalinger i EØS-området:

- Alle betalinger i euro
- Betalinger uten veksling i EU-landenes valutasorter, samt NOK, ISK og CHF.

## 4. Vekslingskurs

Dersom ikke annet avtales, vil veksling bli foretatt etter følgende kriterier:

Oppdrag som mottas/blir godkjent i nettbank:

- **Før kl. 10.30** - avregnes etter dagens kurs fastsatt på basis av markedskurser ca kl. 10.30.
- **Mellom kl. 10.30** og 15.30\* avregnes i utgangspunktet også etter dagens kurs. Markedskurs på det tidspunktet oppdraget utføres kan imidlertid benyttes, avhengig av kursutviklingen etter kl. 10.30 og beløpets størrelse.
- **Etter kl. 15.30\*** behandles som overligger og vil bli utført/avregnet neste virkedag etter neste virkedags kurs.

(\*14.30 i perioden 1.6-31.8)

Spesiell kursavtale kan avtales direkte med Meglerbord Valuta (gjelder beløp over NOK 250.000).

Betalinger skal foretas i den valutasort som er avtalt. Det anbefales at betalingen foretas i mottakerlandets valutasort såfram denne valutasorten tilbys, alternativt i annen egnet valutasort. SpareBank 1 Østlandet tar forbehold om å veksle til annen valutasort enn bestilt, da det eksempelvis kan være vanskelig/umulig å framføre norske kroner til en del banker / land.

## 5. Bankens erstatningsplikt og begrensning av bankens ansvar

Finansavtalelovens kapittel 2 VII om forsinkelse av betalingsoverføringer §§40-43, regulerer bankens ansvar i forbindelse med at et betalingsoppdrag ikke er blitt korrekt utført. Herunder nevnes:

### VED BETALING TIL UTLANDET

SpareBank 1 Østlandet er ansvarlig overfor betaleren for det beløpet som skal overføres fra betalingsmidlene er stilt til disposisjon og fram til beløpet er godskrevet kontoen til/stilt til disposisjon for betalingsmottakerens bank.

Dersom tidsfristene i henhold til punkt 2.1. ikke er overholdt, skal SpareBank 1 Østlandet uten ugrunnet opphold tilbakeføre beløpet og eventuelt gjenopprette tilstanden til betalers konto, slik den ville vært dersom transaksjonen ikke hadde funnet sted, med tillegg av renter som må betales og rentetap. Dersom beløpet er blitt godskrevet kontoen til/stilt til disposisjon for betalingsmottakerens bank, plikter SpareBank 1 Østlandet likevel ikke å stille beløpet til betalerens disposisjon.

SpareBank 1 Østlandet er også ansvarlig for annet direkte tap, for eksempel kurstap, inkassogebyrer og lignende som betaler eller betalingsmottaker er påført som følge av at betalingstransaksjonen ikke er blitt korrekt gjennomført. For indirekte tap er SpareBank 1 Østlandet kun ansvarlig overfor betaler, dersom tapet er voldt ved grov uaktsomhet eller forsett fra bankens side. SpareBank 1 Østlandet kan heller ikke gjøres ansvarlig for tap som skyldes uvanlige omstendigheter som banken ikke kunne forutse eller unngå følgene av.

Selv om SpareBank 1 Østlandet ikke kan lastes for feil eller forsinkelser, vil banken foreta de nødvendige henvendelser, som med rimelighet kan kreves for å bidra til å løse saken. Det gjøres oppmerksom på at reklamasjonshenvendelser kan bli ilagt omkostninger både hos SpareBank 1 Østlandet og hos utenlandsk bank, jfr. prislisten.

### VED BETALING FRA UTLANDET

SpareBank 1 Østlandet er ansvarlig overfor betalingsmottakeren for overføringsbeløpet fra den dagen det er godskrevet konto / stilt til disposisjon for SpareBank 1 Østlandet og fram til det tidspunkt beløpet er stilt til disposisjon for betalingsmottakeren.

## 6. Klagemuligheter

Dersom oppdragsgiver mener at oppdraget er feilaktig utført, for eksempel at betalingen er forsinket i henhold til punkt 2.1 og 2.2, eller det er tatt feil pris, kan betaler umiddelbart kunne fremme krav overfor SpareBank 1 Østlandet om tilbakebetaling og/eller kompensasjon i henhold til punkt 5. Kravet skal rettes skriftlig enten på e-post til: [Klagemottak@sb1ostlandet.no](mailto:Klagemottak@sb1ostlandet.no), eller brevlig til: SpareBank 1 Østlandet, Risikostyring, p.b. 203, 2302 HAMAR.

Bankens avgjørelse kan eventuelt påklages til Finansklagenemnda, Postboks 53, Skøyen, 0212 Oslo, Telefon 23 13 19 60, Fax. 23 13 19 70. Nettside: [fkn.no](http://fkn.no)

SpareBank 1 Østlandet kan ikke gjøres ansvarlig etter vilkårene i dette dokument dersom det blir godtgjort at betalingsoppdraget ikke kunne utføres på grunn av en hindring utenfor SpareBank 1 Østlandets kontroll som banken ikke med rimelighet kunne ha tatt i betraktning på avtale-/aksepttidspunktet, eller unngå eller overvinne følgene av.

## Innleveringsfrister ved betaling til utlandet:

	<b>Innleveringsfrist*</b>	<b>Valutering debet**</b>	<b>Valutering kredit***</b>
EUR (SEPA-betaling)	Kl. 13.30	Samme dag	Samme dag
CAD, CHF, CZK, DKK, EUR (ikke SEPA) GBP, NOK, PLN, SEK, USD	kl. 14.30	Samme dag	Samme dag
AUD, CNY, HKD, ISK, JPY, NZD, PHP, PKR, SGD, THB, TRY, ZAR med veksling	kl. 14.30	Samme dag	1 bankdag fram
AUD, CNY, HKD, ISK, JPY, NZD, PHP, PKR, SGD, THB, TRY, ZAR uten veksling	Kl. 14.30	1 bankdag fram	1 bankdag fram
INR med veksling	Kl. 14.30	Samme dag	2 bankdager fram
INR uten veksling	Kl. 14.30	2 bankdager fram	2 bankdager fram

<b>*</b>	Når oppdraget må være innlevert / godkjent i nettbank for å bli utført på angitt betalingsdato. Oppdrag innlevert etter innleveringsfristen for angitt betalingsdato, blir utført neste betalingsdato.
<b>**</b>	Angir den dato beløpet valuterer ut av oppdragsgivers konto
<b>***</b>	Angir når betalingen stilles til disposisjon for mottakers bank. For SEPA-kvalifiserte betalinger godkjent i nettbank før kl. 13.30 vil beløpet bli kreditert betalingsmottakers IBAN samme dag. Ved øvrige betalinger vil beløpet bli stilt til disposisjon for betalingsmottaker i henhold til lokal valuteringspraksis.

Spesielle tidsfrister vil gjelde og bli utkommunisert for spesielle dager med redusert åpningstid, eks. nyttårsaften og onsdag før påske.

Betalinger er regulert av offentlig forskrift om betalingsoppdrag til og fra utlandet og blir behandlet i henhold til gjeldende prislister og SpareBank 1 Østlandets vilkår for betalingsoppdrag til og fra utlandet.

### **SEPA-betaling:**

EUR innen EØS-området + Sveits med IBAN til mottaker og delte omkostninger.